

# La course aux escargots / Das Schneckenrennen

Pour bricoler des escargots, il te faut: Zum Basteln brauchst du:

Du papier de couleur pour chaque escargot



Buntes Tonpapier für jede Schnecke

Une paire de ciseaux



Eine Schere

De la colle



Papierkleber

De la laine (2 metres)



Wolle ( 2 Meter) Un

crayon pour chaque escargot.



1 Buntstift für jede Schnecke

Une perforuse



EinLocher

## Instruction de bricolage / Bastelanleitung

Coupe le papier en une bande de 5 cm de large sur 25 cm de long pour la coquille de l'escargot.

Enroule ensuite la bande sur elle-meme pour faire une spirale.

Ein Streifen Papier (5x25cm) für das Schneckenhaus ausschneiden.

Die Streifen rollen, um eine Spirale zu bilden.



Coupe une autre bande de papier de la meme couleur de 5 cm de large sur 9 cm de long pour le corps.

Schneide einen weiteren Streifen Papier derselben Farbe (5x9cm) für den Körper aus.

Fais un trou sur le bord droit.

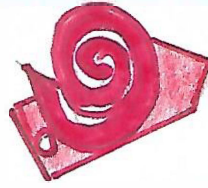
Mit dem Locher ein Loch in die linke Seite des Rechteckes stanzen.

Taille une queue en pointe sur le bord gauche de la bande.

Für den Schwanz der Schnecke die rechte Seite als Spitze schneiden.

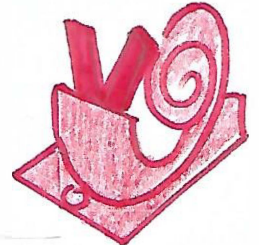


Colle la spirale au milieu de la plus petite bande. L'extremite de la spirale etant la tete.  
Die Spirale in der Mitte des kleinen Papierstreifens aufkleben. Das Ende der Spirale steht  
aufrecht als Kopf der Schnecke.

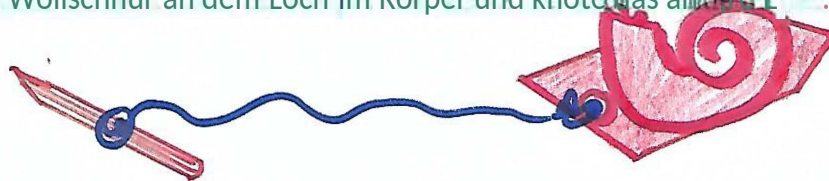


Coupe deux antennes (deux fins rectangles 5cm x 1 cm) et colle-les a l'extremite de la tete de la spirale.

Schneide 2 Fühler (5x1cm) aus und klebe sie an den Kopf am Ende der Spirale.



Attache une extremite du fil de laine au trou fait dans le papier et l'autre extremite du fil au crayon. Befestige ein Ende der Wollschnur an dem Loch im Körper und knote das andere Ende am Stift.  
1 ,den Stift.



Et voila, l'escargot est pret. Pour faire une competition avec tes freres et soeurs ou parents, il faut faire les meme escargots de differentes Couleurs.

Die Schnecke ist fertig. Wenn du eine Schneckenrennen mit deinen Geschwister oder Eltern machen möchtest, musst du andere Schnecken in verschiedenen Farben basteln.



Le but du jeu est d'enrouler le plus vite possible le fil autour du crayon.

Ziel des Spieles ist, die Schnecke so schnell wie möglich einzufädeln.

Avos marques, pret, partez! Bon amusement! Auf die Plätze, fertig, los! Viel Spaß!



Kita Besseringen  
Chantal Schneider